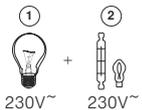


EM10



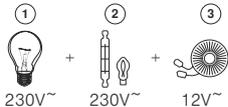
**EM10 (40+300W)**



EM12



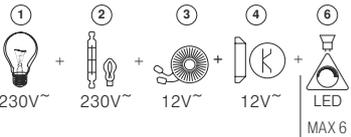
**EM12 (40+300W)**



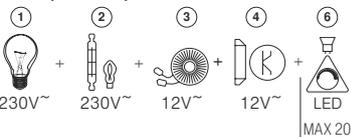
EM13, EM14



**EM13 (0+60W)**



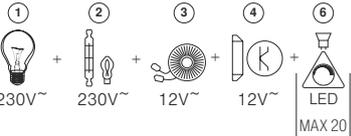
**EM14 (0+180W)**



EM23



**EM23 (15+250W, 15+200VA)**



**SLO ZATEMNILNO STIKALO**

Navodila za uporabo

- NAVODILA ZA VGRADNJO:**
1. Izklopite napetost.
  2. Pričvrstite nosilec stikala v ustrezno dozo s krepkopolni vijaki (če doza to omogoča).
  3. Priključite napajalne vrvice skladno s priloženo shemo glede na tip stikala.
  4. Vstavite zatemnilno stikalo v nosilec. Pri izvedbi s tipalom (EM23) ga vstavite pod nosilec druge tipke.
  5. Pričvrstite dekorativni okvir na nosilec.
  6. Vklopite napetost in preverite delovanje.
- OPOMBLA:**
1. Brenena v izklopnem morajo biti enaka.
  2. Kabinetski posege v napravo lahko ogradijo le ustrezno usposobljen strokovnjak.
  3. Varovalka ni vgrajena - uporabite zunanjo varovalko.
  4. Montaža več naprav skupaj v eno dozo dovoljena samo pod pogojem, da njihova skupna maksimalna moč ne presega maksimalne moči enega zatemnilnika.
  5. V istem tokokrogu je dovoljena uporaba samo enega zatemnilnega stikala.
- MOŽNOSTI ZATEMNIJEVANJA (SCHEMA SPODAJ):**
1. žarnica z žarilno nitko
  2. halogenska žarnica
  3. klasični transformator
  4. elektronski transformator
  5. LED zatemnilna sijalica

**TEHNIŠKE INFORMACIJE:**

Napajanje: 230V - 50Hz  
 Moč: različno po tipu  
 Delovna temperatura: -5°C + 35°C  
 Temp. skladiščenja: -20°C + 70°C  
 Kontakti: vijčani - 1.5+2.5mm<sup>2</sup>

**USTREZNOST:**  
 EM10 : EN60669-1  
 EM12 : EN60669-1  
 EM23 : EN60669-2-2  
 EM13 : IEC60669-2-1  
 EM14 : IEC60669-2-1

**ENG DIMMER SWITCH**

Instructions for use

- INSTALLATION INSTRUCTIONS:**
1. Turn off the voltage.
  2. Secure the mounting frame in the appropriate box with claws or screws (if the box permits).
  3. Connect the power cord following the attached diagram depending on the type of the switch.
  4. Insert the dimmer into the mounting frame. For versions with a push-button (EM23), insert this under the button carrier.
  5. Attach the decorative frame to the carrier.
  6. Turn on the voltage and check operation.
- WARNINGS:**
1. The loads in the circuit should be the same.
  2. Any adjustment to the device must be carried out by an appropriately qualified expert.
  3. There is no built-in fuse - use an external fuse.
  4. Installing several devices together in one box is only permitted if their total maximum power does not exceed the maximum power of a single dimmer.
  5. One circuit allows the use of only one dimmer.

**DIMMING OPTIONS (SCHEME BELOW):**

1. Incandescent lamp
  2. Halogen lamp
  3. Classic transformer
  4. Electronic transformer
  5. Dimmable LED lamp
- TECHNICAL INFORMATION:**
- Power supply: 230V - 50Hz  
 Power: varying by type  
 Operating temperature: -5°C + 35°C  
 Storage temperature: -20°C + 70°C  
 Contacts: screw - 1.5+2.5mm<sup>2</sup>

**COMPLIANCE:**

EM10 : EN60669-1  
 EM12 : EN60669-1  
 EM23 : EN60669-2-2  
 EM13 : IEC60669-2-1  
 EM14 : IEC60669-2-1

**HR SKLOPKA ZA ZATAMNJEJE**

Upute za korištenje

- UPUTE ZA MONTAŽU:**
1. Izklopite napajanje.
  2. Pričvrstite nosilec sklopke v odgovarajuću dozu s nožicama ili vijcima (ukoliko to doza omogućava).
  3. Priključite kablove za napajanje sukladno priloženoj shemi uzimajući u obzir vrstu sklopke.
  4. Umetnite sklopku za zatamnjivanje u nosač. Pri izvedbi s tipalom (EM23) sklopku umetnite ispod nosača tipke.
  5. Pričvrstite dekorativni okvir na nosač.
  6. Uključite napon i provjerite funkcionalnost.
- NAPOMENE:**
1. Trošila u strujnom krugu moraju biti jednaka.
  2. Ako kakav zahvat u uređaju moraju biti izvedeni odgovarajuće osposobljeni stručnjaci.
  3. Osigurač nije montiran - upotrijebite vanjski osigurač.
  4. Zajedničko montiranje više uređaja u jednu dozu dopušteno je isključivo pod uvjetom da njihova ukupna maksimalna snaga ne premašuje maksimalnu snagu jedne sklopke za zatamnjivanje.
  5. Dopušteno je korištenje samo jedne sklopke za zatamnjivanje po strujnom krugu.
- OPĆJE ZATAMNJEVANJA (SCHEMA NIŽE):**
1. žarulja sa žarnom niti
  2. halogenska žarulja
  3. klasični transformator
  4. elektronski transformator
  5. LED žarulja za zatamnjivanje
- TEHNIŠKE INFORMACIJE:**
- Napajanje: 230V - 50Hz  
 Snaga: onisa ovisi  
 Radna temperatura: -5°C + 35°C  
 Temp. skladištenja: -20°C + 70°C  
 Kontakti: vijčani - 1.5+2.5mm<sup>2</sup>
- KOMPATIBILNOST:**  
 EM10 : EN60669-1  
 EM12 : EN60669-1  
 EM23 : EN60669-2-2  
 EM13 : IEC60669-2-1  
 EM14 : IEC60669-2-1

**DE DIMMER UNIVERSAL**

Bedienungsanleitung

- EINBAUINWEISE:**
1. Schalten Sie die Versorgung aus.
  2. Legen Sie den Dimmer in den Montageträger des Taster (EM23) stecken Sie den Dimmer unter dem Montageträger der Taste.
  3. Schließen Sie die elektrischen Leiter je nach Dimmer Typ gemäß dem beigelegten Schalterschema.
  4. Stecken Sie den Dimmer in den Montageträger. Bei der Variante mit Taster (EM23) stecken Sie den Dimmer unter dem Montageträger der Taste.
  5. Befestigen Sie den dekorativen Rahmen an den Träger.
  6. Schalten Sie die Versorgung ein und überprüfen Sie die Funktion.
- WARNUNGEN:**
1. Die Belastungen im Stromkreis müssen gleich sein.
  2. Jeglicher Eingriff in das Gerät kann nur durch einen entsprechend qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.
  3. Es ist keine Sicherung eingebaut - verwenden Sie eine externe Sicherung.
  4. Die Montage von mehreren Geräten in eine Dose kann nur unter der Voraussetzung erfolgen, dass deren maximale Gesamtleistung nicht die maximale Leistung eines Dimmers überschreitet.
  5. In einem Stromkreis kann nur ein Dimmer verwendet werden.
- DIMMUNGSMÖGLICHKEITEN (SCHEMA UNTEN):**
1. Glühlampe
  2. Halogenlampe
  3. klassischer Transformator
  4. elektronischer Transformator
  5. dimmbare LED-Lampe
- TECHNISCHE DATEN:**
- Versorgung: 230V - 50Hz  
 Leistung: unterschiedlich je nach Typ  
 Betriebstemperatur: -5°C bis +35°C  
 Lagertemperatur: -20°C bis +70°C  
 Kontakte: Schraubklemmen 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- EUROPEAN COMPLIANCE:**  
 EM10 : EN60669-1  
 EM12 : EN60669-1  
 EM23 : EN60669-2-2  
 EM13 : IEC60669-2-1  
 EM14 : IEC60669-2-1

EM10 EM13  
 EM12 EM14  
 EM23



www.tem.si

TEM Čatež d.d.  
 Čatež 13  
 SI-3212 Velika Loka  
 T +386 (0)7 348 99 00  
 tem@tem.si

65 077/1  
 (01/2019)

**RS DIMER PREKIDAČ**

Uputstvo za upotrebu

- UPUTSTVO ZA UGRADNJU:**
1. Izklopite napajanje.
  2. Pričvrstite montažnu kutiju u odgovarajuću dozu nosačima modula ili zavrtanjima (ukoliko doza to omogućava).
  3. Priključite kablove za napajanje u skladu sa priloženom shemom s obzirom na tip prekidača.
  4. Postavite dimer prekidač u montažnu kutiju. Pri izvedbi sa dugmetom (EM23) postavite ga ispod nosača dugmeta.
  5. Pričvrstite dekorativni okvir na nosač.
  6. Uključite napajanje i proverite da li radi.
- OPREZENJE:**
1. Oprećenje u strujnom kolu mora da bude jednako.
  2. Bilo kakvu intervenciju na uređaju može da obavlja samo odgovarajuće osposobljen stručnjak.
  3. Osigurač nije ugrađen - koristite spoljni osigurač.
  4. Montaža više uređaja zajedno u jednu dozu dozvoljena je samo pod uslovom da njihova ukupna maksimalna snaga ne prelazi maksimalnu snagu jednog dimer prekidača.
  5. U istom strujnom kolu dozvoljena je upotreba samo jednog dimer prekidača.
- MOGUĆNOST DIMOVANJA (SCHEMA ISPOD):**
1. sijalica sa užarenim vlaknom
  2. halogenska sijalica
  3. klasični transformator
  4. elektronski transformator
  5. LED dimabilna sijalica
- TEHNIŠKE INFORMACIJE:**
- Napajanje: 230 V - 50 Hz  
 Snaga: različito od tipa do tipa  
 Radna temperatura: -5°C + 35°C  
 Temp. skladištenja: -20°C + 70°C  
 Kontakti: zavrtnji - 1.5+2.5 mm<sup>2</sup>
- USAGLAŠENOST:**  
 EM10 : EN60669-1  
 EM12 : EN60669-1  
 EM23 : EN60669-2-2  
 EM13 : IEC60669-2-1  
 EM14 : IEC60669-2-1

**MK ДИМЕР-ПРЕКИНУВАЧ**

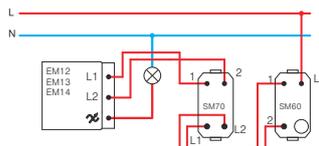
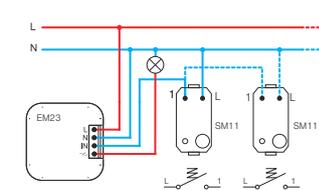
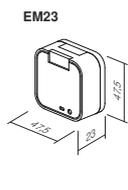
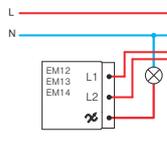
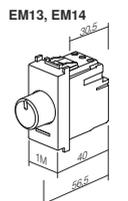
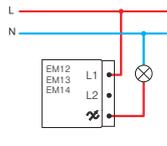
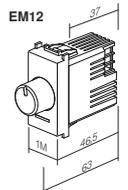
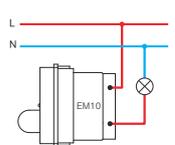
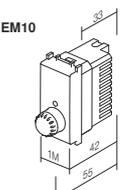
Упатство за употреба

- УПАТСТВО ЗА ИНСТАЛИРАЊЕ:**
1. Исклучите го напонот.
  2. Причврстете ја монтажната рамка во соодветната доза, со стегачи или со завртња (ако тоа го дозволува дозата).
  3. Приклучете ги каблите за напојување, според приложеното дијаграм, според типот на прекинувачот.
  4. Поставете го диммер-прекинувачот во монтажната рамка. При инсталација со тастер (EM23) поставете го под носачот на тастерот.
  5. Причврстете ја декоративната рамка на носачот.
  6. Вклучете го напонот и проверете го работењето.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:**
1. Оптоварувањето во колото мора да бидат еднакви.
  2. Како и било интервенција во уредот може да врши само стручно осposobljeno лице.
  3. Осигурање не е вградено - употребете надворешен осигурач.
  4. Монтажа на повеќе уреди заедно во една доза е дозволена, само ако нивната заедничка максимална моќност не ја надминува максималната моќност на еден регулатор на светло.
  5. Во исто коло е дозволена употреба на само еден диммер.
- МОЌНОСТИ ЗА ЗАТЕМНУВАЊЕ (ДИЈАГРАМ ПОДОЛУ):**
1. инкадесцентна сјајалка
  2. халогенска сјајалка
  3. класичен трансформатор
  4. електронски трансформатор
  5. LED осветлување за диммер
- ТЕХНИШКИ ИНФОРМАЦИИ:**
- Напојување: 230V - 50Hz  
 Моќност: зависи од типот  
 Работна температура: -5°C + 35°C  
 Да се чува на температура: -20°C + 70°C  
 Контакт: завртни - 1.5+2.5mm<sup>2</sup>
- СОБРАНОСТ:**  
 EM10 : EN60669-1  
 EM12 : EN60669-1  
 EM23 : EN60669-2-2  
 EM13 : IEC60669-2-1  
 EM14 : IEC60669-2-1

**HU DIMMER**

Használati utasítás

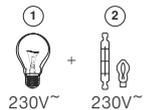
- BESZERELÉSI ÚTMUTATÓ:**
1. Kikapcsolja le a feszültséget.
  2. Erősítse a szerelőkeretet a megfelelő dobozhoz kapszokkal vagy csavarokkal (ha a doboz ezt lehetővé teszi).
  3. Csatlakoztassa a kábeleket az áramellátásához szükséges vezetékhez típusától függően az ábránál megjelölten.
  4. Helyezze a dimmert a szerelőkeretbe. Nyomógombos kapcsoló (EM23) változatnál helyezze azt a nyomógombos keret alá.
  5. Erősítse a díszkeretet a keretbe.
  6. Kapcsolja vissza a feszültséget és ellenőrizze a működést.
- FIGYELMEZTETÉSEK:**
1. Az áramkörben a terhelések egyenletesnek kell lennie.
  2. A berendezésben bármiféle beavatkozást csak megfelelően képzett szakember végezhet.
  3. Nem tartalmaz beépített biztosíték - használjon külső biztosítékot.
  4. Több berendezés csak akkor a lehetőleg szerelhető egy dobozba, ha együttes áramerősségük nem haladja meg a dimmer maximális áramerősségét.
  5. Egy áramkörben csak egy dimmer használható.
- A FÉNYERŐ-SZABÁLYOZÁS LEHETŐSÉGEI (LÁSD AZ ÁBRÁT):**
1. izzószálas izzó
  2. Halogén izzó
  3. Hagyományos transzformátor
  4. Elektronikus transzformátor
  5. LED fényerő-szabályozós izzó
- MŰSZAKI ADATOK:**
- Energiaellátás: 230 V - 50 Hz  
 Áramerősség: típusonként változó  
 Működési hőmérséklet: -5 °C és +35 °C között  
 Tárolási hőmérséklet: -20 °C és +70 °C között  
 Érintékvédelem: csavarral, 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- MÉRFELTÉSÉK:**  
 EM10 : EN60669-1  
 EM12 : EN60669-1  
 EM23 : EN60669-2-2  
 EM13 : IEC60669-2-1  
 EM14 : IEC60669-2-1



EM10



EM10 (40+300W)



EM12



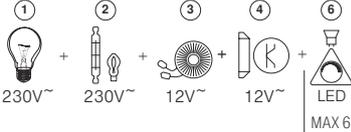
EM12 (40+300W)



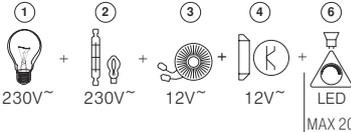
EM13, EM14



EM13 (0+60W)



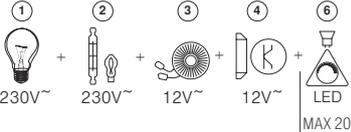
EM14 (0+180W)



EM23



EM23 (15+250W, 15+200VA)



RO VARIATOR Instrucțiuni de utilizare

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE:

- 1. Opriți alimentarea cu tensiune.
2. Fixați rama de montaj în doză corespunzătoare cu șoare sau șuruburi (dacă acest lucru este permis de doză).
3. Conectați cablul de alimentare urmând pașii prezentați în diagrama atașată, în funcție de tipul de intrăuitor.
4. Introduceți variatorul în rama de montaj. Pentru versiunile cu buton EM23, introduceți-l sub suportul cășetei.
5. Atașați rama decorativă la suport.
6. Porniți alimentarea cu tensiune și verificați funcționarea.

ATENȚIE:

- 1. Sarcinile din circuit trebuie să fie acoperite.
2. Orice ajustări ale dispozitivului trebuie să fie realizate de un expert cu o calificare corespunzătoare.
3. Nu există nicio siguranță încorporată - utilizați o siguranță externă.
4. Instalarea mai multor dispozitive într-o singură doză este permisă doar dacă puterea totală maximă a acestora nu depășește puterea maximă a unui singur variator.
5. Un circuit permite utilizarea unui singur variator.

OPȚIUNI DE VARIERE (SCHEMA SE REGĂSEȘTE MAI JOS):

- 1. Bec incandescent
2. Bec halogen
3. Transformator clasic
4. Transformator electronic
6. Bec LED cu estompare
INFORMAȚII TEHNICE:
Alimentare cu energie electrică: 230V-50Hz
Fuziune: variabilă în funcție de tip
Temperatură de operare: -5°C +35°C
Temperatură de depozitare: 20°C +70°C
Contacte: surub - 1.5x2.5mm²

CONFORMITĂȚI:

- EM10 : EN60669-1
EM12 : EN60669-1
EM23 : EN60669-2-2
EM13 : IEC60669-2-1
EM14 : IEC60669-2-1

SK STMIEVAČ Návod na použití

NAVOD NA MONTÁŽ:

- 1. Vypnite napájanie
2. Prípevnenie úchytky do príslušnej krabice so svorkami alebo skrutkami (ak to krabica umožňuje).
3. Pripojte napájacie káble podľa príloženého schémy v závislosti od typu spínača.
4. Stmievач vloďte do úchytky. Pri prevode s tlačidlom (EM23) stmievач vloďte pod úchytku krytky.
5. Prípevnenie dekoratívnej rámy na úchytku.
6. Zapnite napájanie a skontrolujte činnosť.

UPOZORNENIA:

- 1. Zariadenia v jednom obvode musia byť rovnaké.
2. Akýkoľvek zásah do zariadenia môže vykonať len príslušne kvalifikovaný odborník.
3. Isoličné práce v zabudovaní - použite externý izol.
4. Montáž viacerých zariadení spolu do jednej krabice je prípustná len za predpokladu, že ich celkový maximálny výkon neprekrokuje maximálny výkon jedného stmievачa.
5. V jednom obvode je povolené použitie len jedného stmievачa.

MOŽNOSTI STMIEVANIA (SCHEMA NIŽŠIE):

- 1. Žiarovka so žiarivým vláknom
2. halogénová žiarovka
3. klasický transformátor
4. elektronický transformátor
6. stmievач LED žiarivka
TECHNICKÉ ÚDAJE:
Napájanie: 230V-50Hz
Výkon: rôzne podľa typu
Pracovná teplota: 5°C + 35°C
Teplota skladovania: 20°C + 70°C
Kontakty: skrutky - 1.5x2.5mm²

PRIMERANOST:

- EM10 : EN60669-1
EM12 : EN60669-1
EM23 : EN60669-2-2
EM13 : IEC60669-2-1
EM14 : IEC60669-2-1

CZ STMÍVAČ Návod k použití

NAVODILA ZA VGRADNJO:

- 1. Vpnite napáí.
2. Montážní rámeček stmívачa upneíte do odpovídající krabice s drápky nebo šrouby (pokud to krabice umožňuje).
3. Připojte napájecí drát v souladu s příloženým schématem podle typu spínače.
4. Stmívач vloďte do montážního rámečku. U provedení s tlačítkem (EM23) ho vloďte pod nospak tlačítka.
5. Dekorativní rámeček upneíte na nospak.
6. Zapojte napáí a zkontrolujte funkčnost.

UPOZORNĚNÍ:

- 1. Zátěže v obvodu musí být stejné.
2. Jakékoli zásahy do zařízení může provádět pouze odborník s náležitou kvalifikací.
3. Pojistka není instalována - použijte externí pojistku.
4. Montáž několika zařízení společně do jedné krabice je povolena pouze za podmínky, že jejich celkový maximální výkon nepřekročí maximální výkon jednoho stmívачa.
5. V rámci obvodu je povoleno použití pouze jednoho stmívачa.

MOŽNOSTI STMÍVÁNÍ (SCHEMA NIŽE):

- 1. žárovka se žhavicím vláknem
2. halogénová žárovka
3. klasický transformátor
4. elektronický transformátor
6. stmívач LED
TECHNICKÉ INFORMACE:
Napáí: 230V-50Hz
Výkon: ísí se podle typu
Pracovní teplota: 5°C +35°C
Skladovací teplota: 20°C +70°C
Kontakty: šroubové - 1.5x2.5mm²

ODPOVÍDÍ NORMAM:

- EM10 : EN60669-1
EM12 : EN60669-1
EM23 : EN60669-2-2
EM13 : IEC60669-2-1
EM14 : IEC60669-2-1

PL ŚCIEMNIACZ Instrukcja obsługi

INSTRUKCJA MONTAŻU:

- 1. Odłącz napáie.
2. Zamocuj ramkę montażową w odpowiedniej puszcze za pomocą zaczerpów lub śrub (jeśli puszka to umożliwia).
3. Podłącz kable zasilania zgodnie z dołączonym schematem w zależności od rodzaju przycisku.
4. Włóż ściemniacz do ramki montażowej. W przypadku wyposażenia w przycisk (EM23) należy go wstawić pod ramkę.
5. Zamocować ramkę dekoracyjną do ramki montażowej.
6. Włącz zasilanie i sprawdź funkcjonowanie.

UWAGA:

- 1. Obciążenia obwodu elektrycznego muszą być jednokowe.
2. Jakiegokolwiek zmiany w urządzeniu mogą być przeprowadzane jedynie przez odpowiednio przeszkolonego specjalistę.
3. Bezpiecznik nie jest wbudowany - należy użyć zewnętrznego bezpiecznika.
4. Zainstalowanie większej liczby urządzeń w jednej puszcze jest możliwe jedynie wtedy, gdy ich łączna moc maksymalna nie przewyższa mocy maksymalnej jednego ściemniacza.

MOŻLIWOŚĆ ŚCIEMIENIANIA (SCHEMAT PONIŻEJ):

- 1. żarówka z żarnikiem
2. żarówka halogenowa
3. klasyczny transformator
4. transformator elektroniczny
6. LED świetlówka ściemniacza

DANE TECHNICZNE:

- Zasilanie: 230V-50Hz
Moc: zależy od rodzaju
Temperatura pracy: 5°C +35°C
Temp. przechowywania: 20°C +70°C
Złącza: śrubowe - 1.5x2.5mm²

ODPOWIEDNI DLA:

- EM10 : EN60669-1
EM12 : EN60669-1
EM23 : EN60669-2-2
EM13 : IEC60669-2-1
EM14 : IEC60669-2-1

EM10 EM13
EM12 EM14
EM23

TEM

www.tem.si

TEM Čatez d.d.
Čatez 13
SK-8212 Velika Loka
T +386 (0)7 348 99 00
tem@tem.si

65 0771/1
(01/2019)

GR ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΜΕ ΡΟΟΣΤΑΘΗ Οδηγίες χρήσης

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:

- 1. Κλείστε το ρεύμα.
2. Σπασίστε τη βάση του διακόπτη στο κατάλληλο κουτί με άγκυρα ή βίδες (εφόσον προβλέπονται για το κουτί).
3. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος σύμφωνα με το επισυναπτόμενο διάγραμμα, ανάλογα με τον τύπο του διακόπτη.
4. Εισαγάγετε τον διακόπτη με ροοστάθ στη βάση. Για τις εκδόσεις με μπουτόν (EM23), εισαγάγετέ τον κάτω από τη βάση του μπουτόν.
5. Τοποθετήστε το διακοσμητικό πλαίσιο πάνω στη βάση.
6. Ανάψτε το ρεύμα και ελέγξτε τη λειτουργία.

ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

- 1. Τα φορτία στο κύκλωμα πρέπει να είναι ίσα.
2. Σπασίστε προσεκτικά στη σωστή γωνία να εκτελέσει από κατάλληλο καταρτισμένο ειδικό.
3. Η ασφαλεία δεν είναι αυτοματιμένη - χρησιμοποιήστε μια εξωτερική ασφαλεία.
4. Η εγκατάσταση πολλών οσκευών στο ίδιο κουτί επιτρέπεται μόνο εφόσον η συνολική μέγιστη ισχύς τους δεν υπερβεί την μέγιστη ισχύ ενός μοναδικού ροοστάθ.
5. Στο ίδιο κύκλωμα επιτρέπεται η χρήση ενός μόνο διακόπτη με ροοστάθ.

ΕΠΙΛΟΓΕ ΡΟΟΣΤΑΘΗ (ΠΑΡΚΑΤΟ ΣΧΕΔΙΟ):

- 1. Λαμπτήρας πυρακτώσεως
2. Λαμπτήρας αλογόνου
3. Κλασικός μετασχηματιστής
4. Ηλεκτρονικός μετασχηματιστής
6. Λαμπτήρας LED με ρυθμιζόμενη ένταση

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΟΡΟΦΟΙΕΣ:

- Τροφοδοσία ρεύματος: 230 V - 50 Hz
Ισχύς: Διαφέρει ανά τύπο
Θερμοκρασία λειτουργίας: 5 °C έως +35 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης: 20 °C έως +70 °C
Επαφές: βίδα - 1.5x2,5 mm²

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ:

- EM10 : EN60669-1
EM12 : EN60669-1
EM23 : EN60669-2-2
EM13 : IEC60669-2-1
EM14 : IEC60669-2-1

RU СВЕТОРЕГУЛЯТОР Инструкция по использованию

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ:

- 1. Отключите напряжение.
2. Установите монтажную рамку в соответствующую коробку с лапками или шурупными (если позволяет коробка).
3. Подключите кабель питания следуя прилагаемой схеме в зависимости от типа выключателя.
4. Установите светорегулятор в монтажную рамку. Для версий с кнопкой (EM23) вставьте его под держатель кнопки.
5. Прикрепите декоративную рамку к держателю.
6. Включите напряжение и проверьте работу светорегулятора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- 1. Нагрузки в схеме должны быть одинаковыми.
2. Любые настройки устройства должны выполняться квалифицированным специалистом.
3. В устройстве нет встроенного предохранителя, используйте внешний предохранитель.
4. Установка нескольких устройств в одной коробке разрешается только, если их общая максимальная мощность не превышает максимальную мощность одного светорегулятора.

ВАРИАНТЫ РЕГУЛИРОВАНИЯ (СХЕМА НИЖЕ):

- 1. Лампа накаливания
2. Галогенная лампа
3. Классический трансформатор
4. Электронный трансформатор
6. Светодиодная лампа с регулируемой яркостью

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- Источник питания: 230 В - 50 Гц
Изменения по типу
Рабочая температура: 5°C + 35°C
Температура хранения: 20°C + 70°C
Контакты: винт - 1,5 x 2,5 мм²

СООТВЕТСТВИЕ:

- EM10 : EN60669-1
EM12 : EN60669-1
EM23 : EN60669-2-2
EM13 : IEC60669-2-1
EM14 : IEC60669-2-1

